

Dit document mag slechts op een stand-alone PC worden geïnstalleerd. Gebruik op een netwerk is alleen toestaan als een aanvullende licentieovereenkomst voor netwerkgebruik met NEN is afgesloten.
This document may only be used on a stand-alone PC. Use in a network is only permitted when a supplementary license agreement for us in a network with NEN has been concluded.

Vervangt NEN-EN 13232-1:1998 Ontw.

Nederlandse norm

NEN-EN 13232-1 (en)

Railway applications - Track - Switches and crossings - Part 1: Definitions

ICS 01.040.45; 45.080

september 2003

Als Nederlandse norm is aanvaard:
 - EN 13232-1:2003, IDT

Voorbeeld
 Preview

Normcommissie 345 051 "Spoorwegen"

Apart from exceptions provided by the law, nothing from this publication may be duplicated and/or published by means of photocopy, microfilm, storage in computer files or otherwise, which also applies to full or partial processing, without the written consent of the Netherlands Standardization Institute.

The Netherlands Standardization Institute shall, with the exclusion of any other beneficiary, collect payments owed by third parties for duplication and/or act in and out of law, where this authority is not transferred or falls by right to the Reproduction Rights Foundation.

Auteursrecht voorbehouden. Behoudens uitzondering door de wet gesteld mag zonder schriftelijke toestemming van het Nederlands Normalisatie-instituut niets uit deze uitgave worden verveelvoudigd en/of openbaar gemaakt door middel van fotokopie, microfilm, opslag in computerbestanden of anderszins, hetgeen ook van toepassing is op gehele of gedeeltelijke bewerking.

Het Nederlands Normalisatie-instituut is met uitsluiting van ieder ander gerechtigd de door derden verschuldigde vergoedingen voor verveelvoudiging te innen en/of daartoe in en buiten rechte op te treden, voor zover deze bevoegdheid niet is overgedragen c.q. rechtens toekomt aan de Stichting Reprorecht.

Although the utmost care has been taken with this publication, errors and omissions cannot be entirely excluded. The Netherlands Standardization Institute and/or the members of the committees therefore accept no liability, not even for direct or indirect damage, occurring due to or in relation with the application of publications issued by the Netherlands Standardization Institute.

Hoewel bij deze uitgave de uiterste zorg is nagestreefd, kunnen fouten en onvolledigheden niet geheel worden uitgesloten. Het Nederlands Normalisatie-instituut en/of de leden van de commissies aanvaardden derhalve geen enkele aansprakelijkheid, ook niet voor directe of indirecte schade, ontstaan door of verband houdend met toepassing van door het Nederlands Normalisatie-instituut gepubliceerde uitgaven.

ICS 01.040.45; 45.080

English version

Railway applications - Track - Switches and crossings - Part 1:
Definitions

Applications ferroviaires - Voie - Appareils de voie - Partie
1: Définitions

Bahnanwendungen - Oberbau - Weichen und Kreuzungen -
Teil 1: Definitionen

This European Standard was approved by CEN on 17 January 2003.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Slovakia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Contents

	Page
Foreword.....	3
1 Scope.....	4
2 General definitions.....	4
3 Definitions of classification terms.....	9
4 Definitions of terms in turnouts and diamonds.....	12
5 Definitions of terms in layouts.....	20
6 Definitions of constituent parts of switch and crossing work.....	24
7 Definitions of geometry terms for switches and crossings.....	34
8 Movement and retention of switches and crossings with moveable parts.....	43
9 Kinematics and dynamics.....	45
10 Documents.....	47
Bibliography.....	52

Preview

Copyright

Foreword

This document (EN 13232-1:2003) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 256, "Railway applications", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by February 2004, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by February 2004.

This series of standards "Railway Applications – Track – Switches and Crossings" covers the design and quality of switches and crossings in flat bottomed rail. The list of Parts is as follows :

- *Part 1 : Definitions*
- *Part 2 : Requirements for Geometric Design*
- *Part 3 : Requirements for Wheel/Rail Interaction*
- *Part 4 : Requirements for Actuation, Locking and Detection*
- *Part 5 : Switches*
- *Part 6 : Fixed common and obtuse crossings*
- *Part 7 : Crossings with moveable parts*
- *Part 8 : Expansion devices*
- *Part 9 : Layouts*

Part 1 contains terminology used throughout all parts of this series. Parts 2 to 4 contain basic design guides and are applicable to all switch and crossing assemblies. Parts 5 to 8 deal with particular types of equipment including their tolerances. These use Parts 1 to 4 as a basis. Part 9 defines the functional and geometric dimensions and tolerances for layout assembly.

The following terms are used within to define the parties involved in using the EN as the technical basis for a transaction :

Customer the Operator or User of the equipment, or the Purchaser of the equipment on the User's behalf.

Supplier the Body responsible for the use of the EN in response to the Customer's requirements.

This document includes a Bibliography.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Slovakia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

1 Scope

This European Standard provides an accepted "terminology" for switch and crossing work. With the assistance of diagrams, the various components are given definitions, and these specific names are regarded as obligatory.

The definitions cover the constituent parts and design geometry of switch and crossing work, and include the movement of switches. Additional terminology of a more specific nature will be defined in the relevant part of the series.

The present definitions set out the terms most generally used for the geometrical form and the construction of switches and crossings, omitting those of too special a nature.

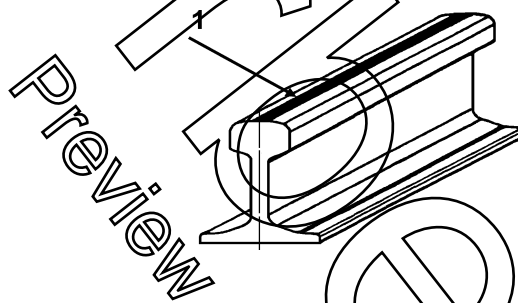
2 General definitions

2.1 contact area

those parts of the rail ensuring the support and/or guidance, inside or outside, of a wheel. See Figure 5.

2.2 running table

upper surface of the head of a rail. See Figure 1.



Key

- 1 Running table

Figure 1

2.3 running surface

curved surface defined by the longitudinal displacement of a straight line perpendicular to the centre-line of the track and tangential to both running tables. See Figure 2.

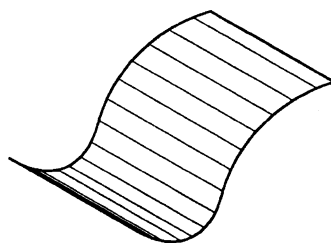
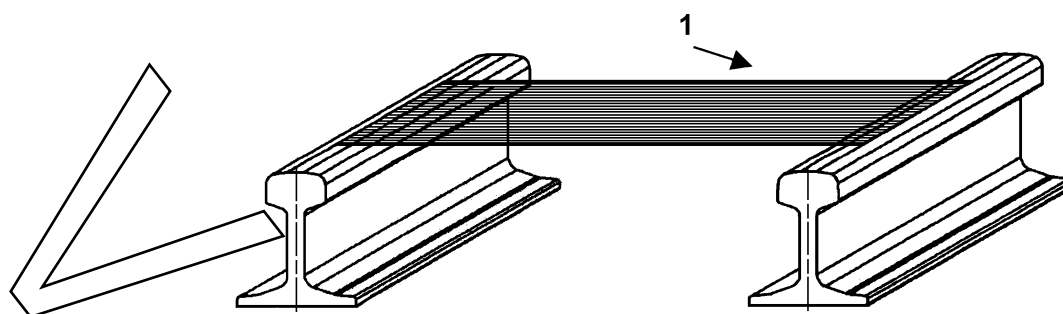


Figure 2

2.4 running plane

flat plane tangential to the running surface at the considered point. See Figure 3.



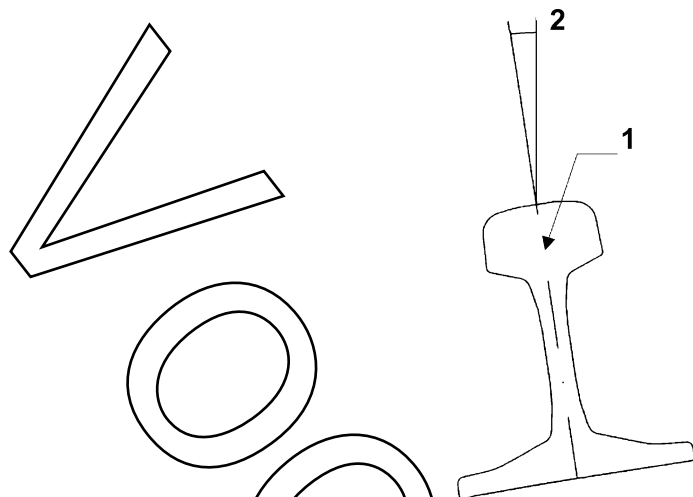
Key

1 Running plane

Figure 3

**2.5
rail inclination**

angle measured as a tangent (e.g. 1 in 20) between the normal to the running surface and the y-y axis of the rail.
See Figure 4.



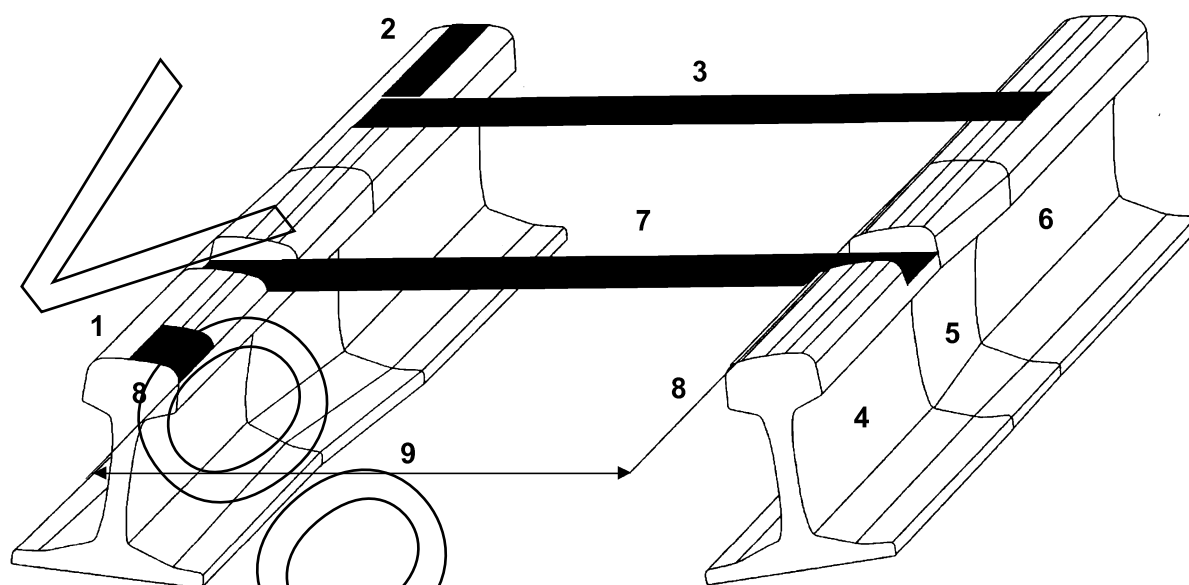
Key

- 1 y-y axis
- 2 Rail inclination

Figure 4

2.6 inclined track

where the axes of the two running rails are inclined inwards towards each other. See Figure 5.



Key

- | | | | |
|---|----------------|---|-----------------------|
| 1 | Contact area | 6 | Vertical track |
| 2 | Running table | 7 | Gauge reference plane |
| 3 | Running plane | 8 | Running edge |
| 4 | Inclined track | 9 | Gauge |
| 5 | Rail twist | | |

Figure 5

2.7 vertical track

where the axes of the two running rails are parallel, that is, have a rail inclination of zero

2.8 rail twist

change in inclination of the rail (e.g. from 1 in 20 to vertical). See Figure 5.

2.9 gauge reference plane

plane parallel to and below the running surface at a dimension "z". This dimension "z" is generally 14 mm. This plane is used for all design work, machining, and measurements. See Figures 5 and 6.

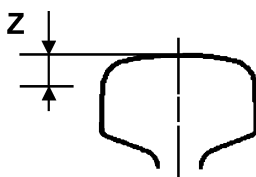


Figure 6

2.10
running edge

intersection of the gauge reference plane with the inside of the rail head. See Figure 5.

2.11
track gauge

distance between the corresponding running edges of the two rails. See Figure 5.

2.12
centre-line of track

line midway between the running edges on straight track, and half normal gauge inside the running edge of the larger radius rail in curved track. See Figures 5 and 7.

2.13
high-side rail

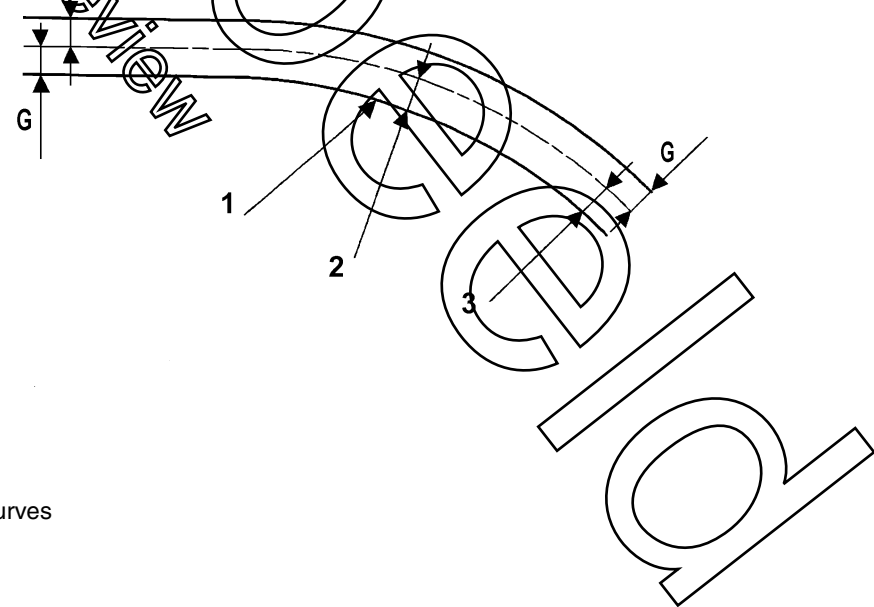
on curved track, the rail with the larger radius, i.e. centre-line radius plus half of track gauge

2.14
low-side rail

on curved track, the rail with the smaller radius

2.15
gauge widening

intended increase in gauge. The radius of the low-side rail is decreased, and the distance between the centre-line of track and the low-side rail is increased, by the amount of gauge widening. See Figure 7.



Key

- 1 Gauge widening on sharp curves
- 2 $717.5 + \text{Gauge widening}$
- 3 $717.5 + \text{Gauge widening}$
- G = gauge / 2

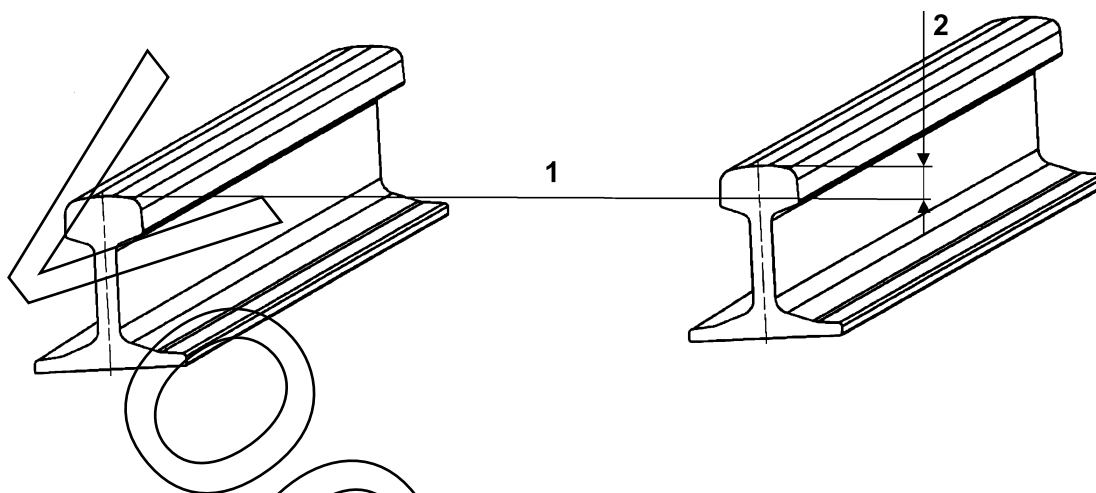
Figure 7

2.16
sleeper or bearer spacing

distance along the rails between the centre-lines of adjacent sleepers or bearers

2.17**cant (superelevation)**

difference in height, relative to the horizontal, of the two rails of one track at a particular location, measured at the centrelines of the heads of the rails. See Figure 8.

**Key**

- 1 Horizontal
- 2 Cant (superelevation)

Figure 8

2.18**equilibrium cant**

cant for which at a particular stated speed the resultant of the load of vehicle and the centrifugal force is perpendicular to the running plane

2.19**cant deficiency**

difference between the applied cant on the track and the equilibrium cant for the vehicle at the particular stated speed

3 Definitions of classification terms**3.1****switch and crossing work**

trackwork ensuring the support and guidance of a vehicle along any given route among various diverging or intersecting tracks. The term (switch and crossing work) is amplified to include certain items having other functions (for example, expansion devices).

NOTE: Switches are in some circumstances described as points - either word is considered acceptable. (English version only).

All sketches represent the running edges. All turnouts are viewed from the switch toe (see 6.2.7).

**3.2
turnout**

layout permitting the passage of rolling stock between two tracks and one common track. See Figure 9.

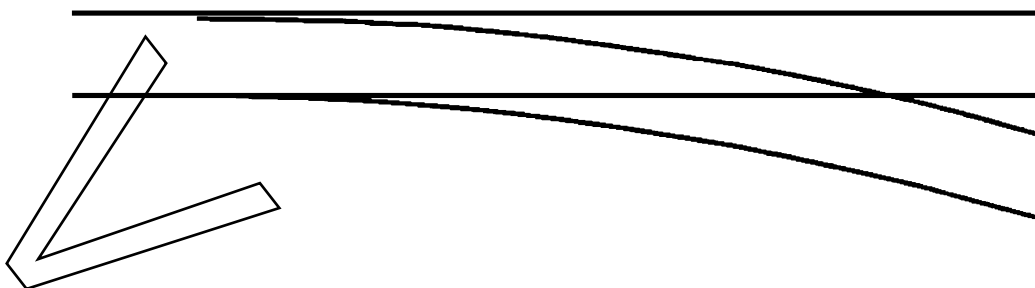


Figure 9

**3.3
diamond crossing**

layout permitting the passage of rolling stock on intersecting tracks. See Figure 10.

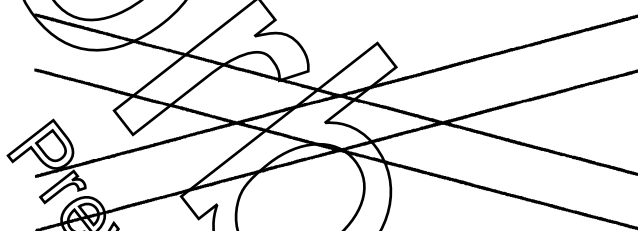


Figure 10

**3.4
interlaced track**

layout permitting the passage of rolling stock between two tracks either of different gauge or not, to a common section with 4 rails. See Figure 11.

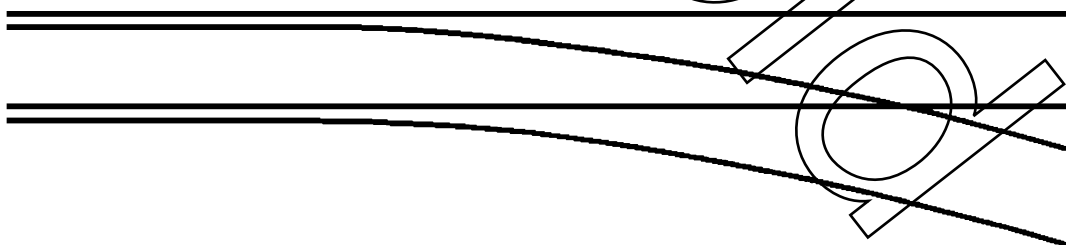


Figure 11

Bestelformulier

NEN

Stuur naar:

NEN Standards Products & Services
t.a.v. afdeling Klantenservice
Antwoordnummer 10214
2600 WB Delft

NEN Standards Products & Services

Postbus 5059
2600 GB Delft

Vlinderweg 6
2623 AX Delft

T (015) 2 690 390
F (015) 2 690 271

www.nen.nl/normshop

Ja, ik bestel

__ ex. NEN-EN 13232-1:2003 en Railtoepassingen - Bovenbouw - Wissels en kruisingen - Deel 1: Definities € 86.00

Wilt u deze norm in PDF-formaat? Deze bestelt u eenvoudig via www.nen.nl/normshop

Gratis e-mailnieuwsbrieven

Wilt u op de hoogte blijven van de laatste ontwikkelingen op het gebied van normen, normalisatie en regelgeving? Neem dan een gratis abonnement op een van onze e-mailnieuwsbrieven. www.nen.nl/nieuwsbrieven

Retourneren

Fax: (015) 2 690 271
E-mail: klantenservice@nen.nl
Post: NEN Standards Products & Services,
t.a.v. afdeling Klantenservice
Antwoordnummer 10214,
2600 WB Delft
(geen postzegel nodig).

Gegevens

Bedrijf / Instelling _____

T.a.v. _____ O M O V

E-mail _____

Klantnummer NEN _____

Uw ordernummer _____ BTW nummer _____

Postbus / Adres _____

Postcode _____ Plaats _____

Telefoon _____ Fax _____

Factuuradres (indien dit afwijkt van bovenstaand adres)

Postbus / Adres _____

Postcode _____ Plaats _____

Datum _____ Handtekening _____

Voorwaarden

- De prijzen zijn geldig tot 31 december 2016, tenzij anders aangegeven.
- Alle prijzen zijn excl. btw, verzend- en handelingskosten en onder voorbehoud bij o.m. ISO- en IEC-normen.
- Bestelt u via de normshop een pdf, dan betaalt u geen handeling en verzendkosten.
- Meer informatie: telefoon (015) 2 690 391, dagelijks van 8.30 tot 17.00 uur.
- Wijzigingen en typfouten in teksten en prijsinformatie voorbehouden.
- U kunt onze algemene voorwaarden terugvinden op: www.nen.nl/leveringsvoorwaarden.